

Ujvidéki Napló.

Társadalmi és a városi közügyeket szolgáló hetilap.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egy évre 10 korona
Fél évre 5 korona
EGYES SZÁM 10 FILLÉR.

Főszerkesztő: **Dr. Elschléger Dezső.**

Felöltszerkesztő: **Cserneyei Mór.**

== Megjelenik minden vasárnap. ==

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

II. RÁKÓCZI FERENC-ÚT 35. SZÁM
I. EMELET. TELEFON SZÁM 151.

Gyűlölet és szeretet.

A hiuság marja, szabja sok ember lelkét. Győnepeszti magát, ha észre nem veszik. Gyilkos szúrásokat mér a szeme, mikor más embertársát felemelkedni látja. Bántja, hogy a társadalomban szerepet nem játszhat.

Minden alkalmat megragad, hogy gócpontja legyen az érdeklődésnek. Nekirohan a veszedelemnek, mint nyájevezető úrú, mikor minden külső erőszak nélkül a folyam árába veti magát. Mélabus, monotonhangú kolompját észrevétetni akarja. Azonban nem haltja meg a világ, csakis azok, kik vakon követik. Ezek meg nagyon kevesen vannak.

Ha bárminő társadalmi mozgalom van, akkor nem mérlegeli, hogy szabad-e, nem-e, jó lesz-e vagy sem. Neki ostort kell fonnia mégpedig lángostort. És ha nem éri el a napot, melynek sugáraiból az ostort fonnia kellene, az el nem keseríti. Talál perzselő nyelveket, ezekből fonja lángostortát.

A társadalomnak ebből nincsen haszna. De ez sem kedvetleníti el a hőst. Hisz egyedüli vágya: *szerepelni*. Ha bármily baltul út is ki a ténykedés, az el nem keseríti. Rombol, pusztít. Lebontja a társadalmi békét, letorkolja azt, kiből még nem halt ki a szeretet. Lekicsinyli azt, ki nem öldöklő szerszámmal, hanem a józan ésszel akar embertársain segíteni.

Nem. Ez szerinte nem vezet célhoz. Neki romhalmaz kell, melyen elhelyezkedik és annak tetejéről nézi be romboló munkájának területét. Tán sikerült a célt elérnie, de kicsoda pusztítás árán sikerült idáig jutnia. A hegytetőt melyen áll csupa bánat és keserűség emelte.

Az emberiség egy része őt ünnepli, de csakhamar kiábrándul és ugyanazon a romhalmazon hengeríti lefelé, melyen a bánatszerzéssel emelt magának.

Minden hivatásnak szoros kötelessége van. Mindig ezt kell mérlegelnünk. A pap, a tanító kötelességszerűen, hivatásából kifolyólag a szeretetet tartozik ápolni és fejlesztetni. A pap a felnőttek lelkét hassa át és teltse szeretettel, míg a tanító a szeretet első csiráját iltesse a gyermek szívébe. Ha erre képtelenek, akkor magasztos hivatásukat engedjék át másoknak, kik hivatásuk magasztosságától át vannak hatva és ezt tovább plántálják az emberiségben.

Mert szeretetnek kell mindent összetartania. A szeretet melege érlel meg minden jót és hasznosat, míg a gyűlölet pusztít és tönkretesz mindent.

Lapozunk végig a világtörténelmen, akkor azt tapasztaljuk, hogy soha nem volt tökéletes győzelem az, amit a gyűlölet vad erőszaka hozott létre, hanem amit a szeretet épített, az örök időre fennmaradt.

A keresztény vallást a szeretet kapcsai tartják össze. Krisztusi szeretetről szól a Tan, a Hit és hányszor vétkeznek a keresztény vallás képviselői, midőn a szeretet nevében a gyűlölet magvait hintik el.

Az iskola azt mondjuk: a templom előcsarnoka. Itt tanítják meg, hogyan kell a szeretet istenét imádni, de mikor a tanítót a gyűlölet, az irigység kigyója marcangolja, akkor tanítás mérge, melyet a gyermek fogékony lelkébe vesz és onnan kiirtani nem lehet.

Veszedelem tehát a társadalomra az olyan ember, ki azért, hogy érvényesülni tudjon a gyűlölet fegyverét kezeli. Míg szerencsét és általános jólétet teremtenek az olyan emberek, kiket a szeretet melege hevit. Mert a szeretet jótékony melegséget fakaszt, míg a gyűlölet dermesztő hideget, mely az életet is tönkre teheti.

S. B.

Közgyűlés.

F. hó 7-én tartotta a törvényhatóság rendes közgyűlést.

Elnöklő főispán jelenti, hogy sürgős indítvány adatott be, melyet a tárgysorozat után terjesztenek elő.

A tárgysorozat első pontja a „Magyarországi Hirlapírók” nyugdíjintézetének juttatott 100 korona jóváhagyása képezte.

Az Erzsébet királyné emlékére Zomborban felállítandó szobor céljaira 200 koronát adományozott a város, mely jóváhagyást nyert.

A kereskedelmi miniszter leiratában értesíti a várost, hogy a villamos közúti vasut műtanrendőri bejárásról szóló felterjesztést tudomásul veszi.

A városi nyomtatványok szállítása ügyében Hirschenhauser felebbezését fogadta el a miniszter, mert a tanácsnak első alkalommal hozott határozata mérvado és így Friedmann a nullás szállítástól esett.

A polgármester jelentéséből kivesszük, hogy az elmúlt január és február hónapokban a város egészségi állapota rosszabbra fordult, mint a múlt év utolsó havában. 3 orvos gyakorlati alkalmazása engedélyeztetett a városi kórházban. Herzog István gyógyszerterát a Buzateret szögellő utcákba helyezheti át. Vorhansz István írkokot megdorgálással büntette és így ezen fegyelmi befejezést nyert.

A vasuti állomást kibővítik, melyhez a szükséges telket a vasuti töltésen túli területen holdankint 900, az innessöt holdankint 4800 koronával engedi át a város.

Bernold Lipót és fia 195 négyszögöl városi területet kapnak 8 koronájával, melyen gyárukat kibővítik.

Dr. Elschléger Dezső a közterülethez csatolt 21 négyz. ölerét ölenkint 50 korona kártalanítást kap.

Deutsch Mór kovács 8 koronát fizet négyz. ölenkint azon területért, melyet telepének nagybítására fordít.

Martin Alajos utcaszabályozásra 32 négyz. ölet enged át. 20 kor. ölenkinti kártalanítást kap.

Dr. Adamovich István és Sándor szintén kártalanították és pedig 100 koronával n. ölenkint.

Gavrilovics 531 négyz. ölnyi területének ügye a jövő közgyűlésen kerül tárgyalásra.



MENRATH L. FIA butorházában:

butorok, szönyegek, képek, függönyök — dísz-
tárgyak a legnagyobb választékban, a legszebb
kivitelben kaphatók.

Kossuth Lajos-utca 46-48.

Régi megbízható cég.

Alapítottatott 1843.

Telefon 68.

Spirka József műszaki vállalata Ujvidék Szt. István-utca 5. TELEFON 246.

Teljesen modernül berendezett műhelyemben készült munkálataimmal igyeksem a legkényesebb igényeket is kielégíteni. Vízvezeték-, légszesz-, csatornázási-, központi fűtés-, szellőztetési- és fürdő-berendezések. Gőzfürdők. Angol closetek. Pulso-méterek. Hidraulikus Vidder telepek. Szivattyukkal kombinált hőlégmotorok. Mindennemű szivattyutelepek. Házi telefon berendezések és az összes lakatosmunkálatok.

Legjobb referenciák.

Legjobb referenciák.

Linaries Vilmos kérvényt visszavonta, így műkögyára tárgyában hozott határozatok módosítása fennáll.

A *Délvidéki Építőanyag* és építő R. T. kérvénye nem érkezett be és így az ide vonatkozó módosítások is érvényben maradnak. A tisztviselő telepen való telekéldigenitások: Guggenberger Lajos, Faust József, dr. Földes Armin, Balla Tibor és Doppler Róbert a jövő közgyűlésen nyernekin elintézték.

A *magyarkaszinó* nem kap telket.

A 21. pont, mely a városi tanács előterjesztését tartalmazza, a *városrendezési terv és építési szabályrendelet módosítása tárgyában*. Ebből kivesszük, hogyha új utcák létesülnek ott a vízvezeték és csatornázási költségek terhelik a ház tulajdonosokat, míg a többi költségeket a város viseli. Intézkedik: az emelendő épületek beosztásáról, a járda és utca szélességéről, a tervek elkészítéséről, a bizottságok eljárásáról, mikénti bizottságkérről, a tüzfal építéséről, miből álljon a nagyobb és miből a kisebb lakás, pince és padlás — padláslakás építése, kik lehetnek szakértők, mennyi terület esik az udvarra, mellékhelyiségekre, mikor van helye a szóbeli kérelemnek, díjtalan ellenőrzés, átalakítások mi módon eszközölendők és kit terhel a költség, lakhatási engedély megadása, műhely lehet a pincében is, melyik lakás igényelhet mosó konyhát stb. mind olyan megfelelő intézkedések, melyek csakis elismerést érdemelnek. A műszaki hivatal sikerült műve ez. Érdekes, hogy az újvidéki építő mesteremberek állást foglaltak a szabályrendelet ellen, de a módosítások, mint Hoffmann főmérnök bizottsági tag nagyon helyesen kifejtette, teljesen megnyugtatók és helyesléssel találkoznak úgy a közönség, mint szakkörekről.

A városi közigazgatási bizottság előterjesztését öleli fel a 22. pont, mely az újvid.-szegedi törvényhatóság közt szakaszának kis kockaköb-burkolattal leendő kibővítését tárgyalja. Elfogadják. Jövőhagyja a Dugovics utcai ház eladását. Új-óvodát építenek a magyar negyedben, de a magyar-utcai házat, melyet erre a célra telkínáltak meg nem veszik, hanem rövid időn belül új megfelelő helységről gondoskodnak. A mostani egészségtelep.

A város kisebb fizetésű hivatalnokai, kik 2400 koronánál kisebb fizetést kapnak, ezentúl a város gondoskodik róluk, ha megbetegednek és 20 héten át viseli a gyógykezelési költségeket. Valóban humanus intézkedés. Ezen hivatalnokok ezentúl nem kötelesek tagjai az általános beteggyógyító pénztárnak.

A gazdasági bizottság taglétszámát 25-re emelik.

Az újvidéki villamossági részv. t. alapszabályait betervezésnél köteles és a szükséges kiegészítésekkel kell ellátnia.

A M. A. V. budapesti-zimonyi vonalon átvezetendő átereszek engedélyeztetnek.

A szerb szintársulat 30 előadást köteles tartani, ezért 1500 korona segélyben részesül.

míg a magyar 60 előadásra köteleztetik, miért is 3000 korona segélyt élvez. Tisztán szerb színek alatt az újvidékiek értendők. A szinügyi bizottság az alkalmazandó személyekre nem gyakorol befolyást, mert ezt a Matica végzi, de kötelességévé teszi a város a szerb szintársulatnak hogy tekintettel legyen a magyar vonatkozású darabokra és főleg ezekkel töltsék ki a szinművészet igényét.

A város különböző alapjai gyümölcsözőleg a következő pénzüintézetekben nyernekin elhelyezést: 34% az újvidéki takarékpénztárban, 20% Pesti M. Kereskedelmibank újv. fiókjában 17% központi hitelintézet 9% Ipar és kereskedelmibank 6 $\frac{1}{2}$ —6 $\frac{1}{2}$ Zadruga és Vorsusz 3% Szerb-takarék, 2% Népbank. Megállapítják a felmondási időt és apróbb részleteket.

Az ártézi fürdő vízvezetéki és csatornázási számadásai befejeztettek.

A város 30000 K. jelzalog kölcsöné a szegényalap javára engedtetett át.

32 pont a tárgyalás sima mederben folyt le, de a 33. pontnál Heim Lipót bérletének meghosszabbítási kérvényének tárgyalása nagy vitát eredményezett. Vilics Márk nem akarja a bérleti szerződést meghosszabbítani, hanem a 6 év lejártakor szeretné látni, hogy mennyiben van igazza Heimnak, hogy káros volt a szerződés vagy sem, melyet Heim a várossal kötött, hogy megmarad-e egy ekevasa, mellyel a mocsáros vidékből jó, termő szántóföldet létesített. Maga a városi tanács is méltányolta Heim jogos kérését és a meghosszabbítás mellett foglalt állást, de az utolsó (9.) évben a bérösszeget felemelni akarja.

Kassovitz Armin dr. a gazdasági bizottság javaslatát ajánlja elfogadásra, mely csak egyszerűen szerződésnek 3 évre való meghosszabbítását ajánlja. Méltányosnak tartja szóló, ha akkor segítenek Heimon, mikor lehet és mikor szükséges, nem pedig akkor, mikor a tönk szélére jutott. Kubinyi dr. is védelmezi Heim kérvényét és méltányosnak tartja. 2—3 bizottsági tag Vilics álláspontját helyesli, de Gerich István megelégedteti őket, amikor szemükbe mondja, hogy azok kik ma azt hangoztatják, hogy Heim kevés bért fizet a földéért éppen ezek az urak gratuláltak neki mikor nem ő (Gerich) hanem Heim kapta meg a bérletet, mert azt mondották akkor, hogy azokból a földékből soha nem lesz semmi. Kinos jelenet fejlődött, mikor Gerich szemébe mondotta a 2—3 ellenzőnek az igazságokat. Elnöklő főispán tapintatos, higgadt vezetése volt csak képes a mármár heveskedő kedélyeket lecsillapítani. Heim fia akaratáról szóltak le Vilics beszéde közben, kiket a főispán rendreutasított és ismétlés esetén a karzat kiürítésével kellett volna rendet teremtenie. Erre azonban nem került a sor, mert a gazdasági bizottság javaslatát fogadta el a törvényhatóság és így az ügy méltányos és igazságos befejezést nyert.

Az ártézi fürdő bérletét Mayer József kértére meghosszabbították és megengedték az alakítandó részvénytársaságra való áruházást.

Ezen ügyről és még a többi letárgyaltakról jövőre bővebben.

Vasárnapról — vasárnapig.

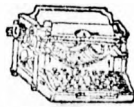
Az ipar és keresk. takarékpénztár vezérigazgatója Kassovitz Miksa f. hó 4-én vette át az intézet igazgatását. Fürst J. János, mint intézeti elnök továbbis a takarékpénztár élén áll. Az új igazgató, mint pénzügyi kapacitás ismert nevet vivott ki magának és így van remény arra, hogy e szépjelődésnek indult pénzüintézetet még jobban fellendíti.

Március 15 Az „Ujvidéki Magyar Kasinó” 15-én ünnepélyt rendez eme műsorral: 15 én d. e. 9 órakor az összes templomokban hálaadó istentisztelet lesz. Ezt követi az ünnepély a Kovács szálló nagyteremben a következő sorrendben: 1. Himnusz, éneklí az ifjuság énekkara. 2. Ünnepi beszéd. Mondja Császár Gyula főgim. tanár. 3. Nemzeti dal. Szavalja dr. Pethó Tibor. 4. Szózat, éneklí az ifjuság énekkara.

Csöd Vidovits István újvidéki kereskedő ellen elrendelték a csödöt. Dr. Boksán Milos lett a főmegbendnök.

Fotball mérkőzés. Vasárnap d. u. az Ujvidéki A. C. és a Szegedi S. C. tartotta versenyt. Eredmény 1:4 a szegediek javára. — Ma délután az UAC. mérkőzik a Nagyikindai AC-al.

Eljegyzés. Minden külön értesítés helyett Laszkafeld Mariska Moises Lipót jegyesek Ujvidék.



Ne jöjjon zavarba

mert írógépet, varrógépet az első újvidéki ír- és varrógép műhelyben gondosan javítják, helyreállítják ha bármilyen komplikált szerkezete ooo van is. ooo

Störtz Mihály

az első újvidéki ír- és varrógép javító műhely tulajdonosa, ahol festékszalogok egy és két színben raktáron vannak.

Petőfi-utca 98. szám.

ooo TELEFON-SZÁM: 328. ooo

ALAPITTATOTT 1890. ÉVBEN.

ALAPITTATOTT 1890. ÉVBEN.

MAISON BRESSLAUER

UJVIDÉK

Rössuth Lajos-utca 29.

Elsőrangú angol és francia női divat-szalón.

Kuborczy cukrászda fele házban.

Complètt báli toilette,
Complètt angol costumók,
Complètt francia toilette,

Complètt mennyasszonyi kelengyék
Pongyolák, Blouzok.
Nagy választék angol, francia és min-

den más egyéb szövetségben és francia diszekben. — Izléses kidolgozás. — Mérsékelt árak.

VIDÉKRE SZOLÓ MEGRENDELÉSNEK ELÉG A DERÉK ÉS ALJ MÉRETÉT BEKÜLDENI.

Weisz és Berger áruházának áthelyezése.

A tisztelt vevőközönség szíves figyelmébe ajánljuk, hogy Rákóczi Ferenc-ut 28. számú áruházunkat f. é. március hó 15-én a Gál-féle palotába Rákóczi Ferenc-ut 8-10. szám alá helyezzük át. Áruházunkat tetemesen kibővíttve alakítjuk át, hogy minden követelménynek megfelelhessünk. Jutányos árak mellett részletfizetésre is áruha bocsátunk mindennemű kézműárut, kelengye-, férfi és női kész konfekció árut. A legszebb választékban, divatos kivitelben.

Az irántunk eddig is tanúsított nagybecsű bizalomért köszönetet mondva, további pártfogást kér

WEISZ és BERGER.

Solyos csapás érte városunk érdemes főorvosát, dr. Ofner Mórt. Híve társas csúförtökön Budapesten 60 éves korában meghalt. Budapestre egy régebbi kórban bajának operációja véget ment. A műtét után gyenge szervezete megszűnt működni. A gyászeset vérosszerte mély megilletődést kelt. Az egész város osztozódik Ofner dr. gyászában. Az elhunyt urasszony nemeskeblűsége szinte példabeszéddé vált Ujvidéken.

Az U. A. C. f. h. 7-én tartotta rendkívüli közgyűlést, melynek eredménye a következők: Elnök: Herbach József, selyemgyári ig. Alelnök: Fuchs József, magánhiv. Ügyvezető alelnök: Kojov-Otta János. Titkár: Belohorszky Géza. Jegyző: Müller József. Főpénztárnok: Provarnik János Pénztárnok: Filipán Jakab. Ügyész: Dr. Tibor Dezső. T. b. ügyész: dr. Königstädler Ottó. Művezető: Hollósy Gyula. Cluborvos: Dr. Szivanyar V. Ellenőr: Sipos János Számvetésnök: Drasnay-ki G. Kjemcsok L. 16. rendes és 2. pótválasztmányát.

„A Délmagyarország” művészestélye.
A Szegeden megjelent Délmagyarország politikai napilap szerkesztősége március 16-án hatalmas műsorú művészestélyt rendez. A műsor összeállítása művészi ízlés és tatalom dolgában páratlan. Az est tiszta jóvedelméből fogja a Délmagyarország megalapítási segélygyűlést, melynek az lesz a célja, hogy munkatársait és munkásait betegség esetén segítse. A műsoron szerepelnek: Kende Paula a Vígyszínházból, Bartos Gyula, Ligeti Juliska, Rózsaszey Kálmán a Nemzeti Színházból, Medgyaszay Vilma a Nagy Endrekabarából, Nagy Teres, Z. Molnár László a Magyar színház tagja, Szirmai Imre, Király színházból, Máté Sándor a Royal-orfeum tagja. Nyárai Antal a kitűnő kabaréművész. A műsor új szenzációs számokkal bővíti ki. Gábor Andor a jeles fővárosi író felolvas. Kanizsai Ferenc, a Szegedről elszármazott országos nevű író, aki a szegedi viszonyoknak kitűnő ismerőse, konferálja be az egyes számokat.

Az egész országban nagy az érdeklődés a humánus vállalkozás iránt.

A földmívelésügyi miniszter az árvizek ellen. Graf Serényi Béla földmívelésügyi miniszter leiratot intézett valamennyi folyóvíz mentén levő városi és községi hatóságokhoz, fölszólítván őket, hogy a tavasszal bekövetkező hóolvadásokra, illetőleg vízáradásokra a védelmi intézkedéseket idejében tegyék meg. — Hatósá- is ez értelemben a kellő óvó intézkedéseket megtette.

Az Orvosszövetség köréből. A bácsodromgyei orvosi fiókszövetség tudományos osztályama érdekes szakelőadást tart városunkban. dr. Áldor L. kir. tan. a hasi szervek betegségeinek modern diagnostikájáról fog felolvasást tartani érdekesebb betegek egyidejű demonstrálásával, Dr. Schössberger Sándor igazgató-főorvos előlékenysége folytán ezen előadás az új szemészeti pavilon nagy körtermében lesz megtartható, mely alkalommal nemcsak a beteganyagot, hanem a kórház egyéb legmodernebb felszerelési és készségeiben bocsátja a szövetség rendelkezésére. A szövetség a programot a következőben állapította meg: 1. Március 10-én déli gyorsal érkezése az orvosoknál és dr. Áldor Lajosnak. 2. Közös ebéd 1 órakor az Erzsébetben a la carte. 3. Fél 3-kor szaktudományelőadás az új sze-

mészeti pavilonban. 4. Új kórház és ártézi fürdő megtekintése. 5. Estebéd a Grand Hotelben. A fiókszövetség ez uton is meghívja ugy az összes polgári, mint katonai orvosokat is.

A f. h. 7-én a Vigadóban tartott ujvidéki Vörös-Kereszt-Égylet hangversenye várokozónan felül sikerült. Svárdström Valborg asszony nagy hírnevet vívott ki magának eddigi művészetével, melyet az egész világ elismer. Ezért felesleges őt dicsérnünk. Megtiszteltetésnek veheti az ujvidéki közönség, hogy megjelent közönség és mi is abban a szerencsében részesültünk, hogy e páratlan művészetben gyönyörködhetünk. Ohls on Márta a svéd zongoraművész nő is sok élvezetet nyújtott művészi játékával. Az óriási terem zűfolásig megtelt és elégedetten távoztak a hallgató közönség.

Rivalisok. Csányi József vasuti őrnek régenté volt egy Kiss Teréz nevű kedvese. Csányi Kiss Teréz elhagyta és mást vett feleségül. A mellőzött Kiss Teréz bosszút forralt és mindig kereste az alkalmat hogy Csányi Józsefneval találkozhassék. Kedden a Rákóczi uton megleste a szegény ártatlan asszonyt és egy vizes kannával fejbeverte. A folytatása a rendőrségen játszódott le.

Csempészlet. Reith József ótutaki lakós Csereveczen 1500 korona értékű szarvasmarhát vásárolt. Kitudódott, hogy a szarvasmarhákat Szerbiából csempészték be és ezért Reith megbüntették a marhaállományát istállójában lefoglalták és nyilvános árverésen eladták. Az ügy még nincsen teljesen befejezve.

Pincérből. Csütörtökön este az Erzsébet díszterme valóban díszben ragyogott. Fényes uri közönség töltötte át meg. A pincérek, az ujvidéki pincérek báloztak. Kitétek magukért. Előkelően folyt le minden. Az urak szemkökgingban, a hölgyek a legdivatosabb toilettaként jelentek meg. Nem a hajláng előlékeny osztályt láttuk, hanem a finommodoru, előkelő uri társaságot. Ha ki nem írják, hogy pincérből, akkor igazán nem tudta volna az ember, mert az elegancia, a finom tónus dominált. Jókéddel mulattak. Mayer Imre és József, Láng János, Scheinberger Károly, Hajdu S. elüljártak a jó példával és kivették részüket a mulatságból. Még a gyönyörű táncrendekről, melyekkel a hölgyeknek kedveskedtek meg kell emlékeznünk. Rosenberg Hermann táncmester rendezte a táncokat.

Dr. Clemens, egészségügyi kormánytanácsos Thüringiában a következőket állapította meg: Mintegy 1/2 pohár természetes **Ferencz József**-késérő víz már biztosan és erősen hashajtólag hat. A Ferencz József-víz kisebb adakokban naponkint többször használva, aranyeres bántalmak és derékfájás ellen pompás gyógyszer. — Kapható gyógytárakban és fűszerkereskedésekben. A Sztéküldési-igazgatóság Budapesten.

A m. kir. honvéd gyalogságnál és a budapesti 1., debreceni 2., váci 6., pápai 7., pécsi 8., varasdi 10. honvéd huszár ezrednél a folyó évben az eddig is szokásos augusztus-szeptember havi fegyvergyakorlatok közül még május hó 28-tól (a honvedgyalogságnál június 23-áig) a honvéd huszár ezrednél június 24-éig) fognak fegyvergyakorlatok tartatni, és pedig a m. kir. honvéd gyalogság, valamint az 1., 2., 6., 7., 8. és 10. honvéd huszár ezrednek állományába tartozó ezen nem tényleges legénységnek,

mely a folyó évben fegyvergyakorlat teljesítésére kötelezve van (a tartalék 1909. 1907. 1905. 1903. és 1901. továbbá a póttartalék 1909. 1907. 1905. és a közös hadseregtől származó 1901. évfolyamhoz tartozó nem legénységi egyének kik-nek valamely különös tényleges szolgálat ezen fegyvergyakorlatnak elhatalasítása stb. folytán azt a folyó évben utánpótlóhi tartoznak) megengedtetik, amennyiben a fegyvergyakorlatot polgári foglalkozása, keresete, vagy magán viszonyai következtében egyik vagy másik fegyvergyakorlati időszakban óhajta teljesíteni, hogy ebbeli kérelmét azonnal az illetékes vagy tartózkodási hely honvéd kiegészítő parancsnoksággal vagy saját ezred parancsnokságával stb. megengedi, a behívások a jelentkezések figyelembe vételi mellett fognak eszközöltetni.

Feldult családi élet. Spang Péter neve hétfőn a Dunába ugrott. Kimentették és még élve vitték a kórházba. Tettének oka állítólagos családi viszály, melyet az öngyilkosjelölt nagyon a szívére vett.

Uránia előadás. A tüdőbetegedőző egy-let addig is, amíg segélyező-tevékenységét megkezdheti, felvilágosító, oktató szerepet akarván betölteni a tüdővészről március folyamán Uránia-előadást rendez. A felolvasás szövegének szerzője ujvidéki ember, dr. Juba Adolf egyet. magántanár, aki kilátásba helyezte, hogy amennyiben ideje megengedi, a darabot maga olvassa fel.

Az analifabéták tanfolyamát Cserneyi Mór befejezte és 43 tanítványa közül 41 megtanult magyarul írni és olvasni. Fontos ez azért, mert a 43 közül 20 szerbajku van, kik megtanultak magyarul beszélni. Cserneyi a felolvasási ciklust folytatja. Ma a természet jelenségeiről tart felolvasást.

Eszküdtzéki tárgyalás. Olvasóink élénken emlékeznek még a kiszácsi rendőr esetére. Tordai András volt községi rendőrt Pixiadesz György 20 éves legény az őssel Kiszácson a nagyokcsma udvarán egy löccsel ugy fejbeverte, hogy azonnal szörnyethalt. A súlyos üstűstől a löcs is eltört. Pixiadesz nyugodtan visszatért a korcsmába, mulatott. Teljes megnugyvással vette gaz tettét, mintha mi sem történt volna, még barátainak is elmesélte. Most tárgyalta ügyét az ujvidéki esküdtzék. Minden tagadott, de ez nem használt semmit, mert az esküdtzék 8 évi fenyhözra ítélte. Groszmann Adolf dr. védő minden argumentumának nem sikerült a vádlott bűnének enyhítésére valamit eredményezni.

Jó reklám. Minden hirdető olvassa el a Leopold Gyula hirdető vállalat Budapest, Erzsébet-körút 41. most megjelent 1912. évi hirdap és naptár katalógusát, mely igazán tanulságos és hasznos tartalmu. A legeredményesebb reklám. Leopold Gyula nagy apparátussal és modern irányban dolgozó irodája révén eszközölhető, mit fényesen bizonyít a sok nagyhirdető elismerése, melyeket katalógusában közöl. Leleményes és individualis tevékenységgel, sok éven át gyűjtött tapasztalatok és tanulságos célszerű felhasználásával, a tudásnak és intelligenciának érvényesítésével, gyors, szorgalmas és lelkiismeretes munkával sikerült Leopold Gyulának elérni azt,

Párisi-Nagy-Áruház

Ujvidéken Rákóczi Ferencz ut 13.

LEGOLCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS.

hogya a legnagyobb bel- és külföldi cégek nála összpontosítják hirdeteiket.

„Háztartás“. A magyar gazdasszonyok népszerű és bötartalmu lapja a „Háztartás“ immár a 18-ik évfolyamába lépett. Erdős József a lap új kiadótulajdonosa felkérésének engedve, Kürthy Emilne, a „Háztartás“ alapítója és füzénöt éven át volt szerkesztője két évi szünetelés után ismét átvette a lap szerkesztését és azt ezentel is abban az irányban s szellemben fogja vezetni, melynek közkedveltségét köszönheti. A „Háztartás“ minden hó 1., 10. és 20-án jelenik meg díszes kiállítású képes füzetben. Tartalma felöleli a magyar gazdasszonyvilág minden háztartási tudnivalóit. Természetesen elsősorban a konyhabeli dolgokkal foglalkozik, évente ezernél több kipróbált ételreceptel közölve, de amellett gondja van az időszerű (szezon) gazdasági és háztartási teendők ismertetésére is. Szorakozásul közöl regényeket, novellákat, humoros apróságokat, s rejtvenyeket, melyek megfejtői között értékes díjakat sorsolnak ki. Utóbbi számában ételrecept pályázatot hirdet, amelyben kizárólag a lap előfizetői vehetnek részt olyan jóízű ételek leírásával, amelyek vagy a saját vagy vidékük különlegességei, s amelyek semmiféle szakácskönyvből, vagy közlönyből nem ismeretesek. A hét legjobb ételrecept jutalmul kb. 150—korona értékű díjak és középszín lesz kisorsolva. Beküldési határidő április 10-ik. Időként pályázatot hirdet egyéb közérdekű kérdésekre így egy országos gyermekszépségversenyt rendez, melynek nyerteséi nagy értékű díjakat kapnak jutalmul. A „Háztartás“ negyedévenként egy-egy gazdag tartalmu ünnepi számban jelenik meg. Előfizetési díja 1/4 évre 3.—korona. 1/2 évre 6.—korona. A most belépő negyedéves előfizetők — kivételes kedvezményes — január elsejétől június végéig, tehát teljes felévig kapják a lapot. Ingyenes mutatószámokkal készségesen szolgál a „Háztartás“ kiadóhivatala, Budapest, VI., Eötvös-utca 36.

Felemelt orvosi díjak. A miniszterium által jóváhagyott s a vármegyei hivatalos lapban közzétett, jelenleg jogervényes felemelt orvosi díjak a következők: I. Rendelési díjak (kor. 60 fill. lakásán) a) nappal 80 fill. b) éjjel 1 kor. 60 f. c) 7 éven aluli gyermekeknek 60 fill. — II. Látogatási díjak (a beteg lakásán) a) nappal 1 kor. 50 fill. b) éjjeli 3 korona. — Éjjel alatt nyáron vagyis: Szent György napjától Szent-Mihály napjáig estéli 9 órától reggeli 6 óráig — télen pedig estéli 8 órától reggeli 7 óráig terjedő idő értendő.

A kamatláb változatlan. Az Osztrák Magyar Bank főtanácsa Budapesten ülést tartott Popovics Sándor bankkormányzó elnöklésével A tanácskozás azzal végződött, hogy a kamatláb változatlanul megmaradt 5 százaléknak.

Nemcsak kormányválság, de mozi válság is van. Klotz Károly az agilis igazgató megváltik állásától. Ezt a hírt terjesztik. De mi kétkedve fogadjuk e híresztelést, mert kis kánaepöröket könnyen el lehet simítani. Klotz Károly nem az a férfiú, hogy úgy egyszerűen el tudna magát dobni azt az intézményt, melyet ő tett naggyá. Szorgalmas, fáradtságos munkája eredményeként tekinthet ma az Apolló mozira, de mikor sikerül majd egy újabb vállalatával ennyi dícsőséget elérnie. Kívánatos, hogy a valószínűleg kisebb érzékenykedésekből származó differenciák minél előbb elsimuljanak és Klotz Károly az Apollóban ismét az legyen, ami eddig volt; ügybuzgó igazgató. Ma már ez az intézmény a közönségnek legkedvesebb szórakozási helye és kár lenne ezt lerontani, mert csak így marad meg annak, aminek mi elkereszteltük: *A mozi a mi kedves otthonunk.*

Színház.

A mult szombaton mutatkozott be Révész Ilona az új szüret mint Wander Leo Gonda az „Elvált asszony“-ban. A közönség igen rokonszenvesen fogadta az elengaszmejeleléssű kellemeshangu színésznőt. Kállay, Patkai és Inke is sikerrel játszottak, mint mindig.

Vasárnap: az „Elő halott“ telt ház mellett ment és este az „Ártatlan Zsuzsi“.

Hétfőn: „A kis kávéház“ udjónsgát adták elő. Nem nagy sikert ért el a Magyar színházban, de a vidéken sem jöszölhatunk neki többet. Tartalma: ügyesen kiesztel ravaszgok, nagyon kevés humorral. Első helyen említjük meg Inke Rezsőt ki Bigderont rendkívül ügyesen alakította. Átérezte szerepét. Kiss mint pincér vezető szerepében teljesen megfelelt. Vákar is jó volt. Sugár és Patkai sikerrel működték. Gömöri, mint Colette, Kövessy Mariska, mint Jeanette, Fekete Etel mint Hedvig és Perényi Sári, mint Jacquelin tehetségük és tudásukat érvényesítették.

Kedden: vendégünk mutatkozott be. Horváth Kálmán a Cigányszerelében, mint Józsi lépett fel. Remek erős hangja imponáló fellépése, szép játéka teljes elismerést érdemel. A többi szereplő is kifogástalan volt.

Ujdjónsgánk e héten nem igen volt. Az előadott darabokról bírálatunkat elmondottuk már és így áttérhetünk a társulat általános méltatására. Kövessy társulata minden ízében kifogástalan. Az a panasz merül fel, hogy kevés vigjátékot, színművet ad, hanem folyton az énekes műveket kultiválja. Nagyon helyesen teszi, mert a színművek nem vonzanak telt házakat és ha az igazgató nem akar tönkremenni, akkor énekes darabokkal biztosítja fennállását. Sehol az egész országban nincs annyi kiadás az igazgatónak, mint itt, hol 80 korona bért kell naponkint a színházért fizetnie. Tessék most olyan előadásokat tartani, melyen csak magyarulértők vehetnek részt, akkor hamar becsukhatja a boltját.

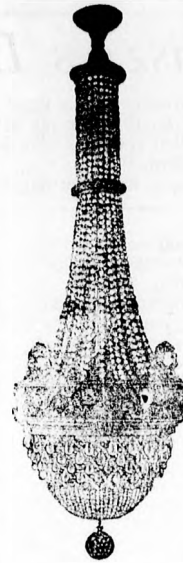
Köszönetnyilvánítás.

Hálás köszönetem nyilvánítására a legalkalmasabb módot választom. Itt a nagyközönség előtt e lap hasábjain fejezem ki leglágyabb köszönetemet a *Báró Hirsch-egyesületnek, de főképpen dr. Kemény Soma orvos urnak*, ki engem hosszú időn át a legnagyobb odaadással, a legnagyobb lelkiismerettel kezel. Istenen kívül neki köszönhetem, hogy súlyos bajommal meg az élők sorában vagyok. A *Báró Hirsch-egyesület* minden alkalommal készséggel szolgáltatta még a legdrágább orvosságokat is és így valóítja meg nemes célját: segít a betegé lett tagokon. Ezért mindenkinek a legmelegebben ajánlhatom ezen egyesületet, főképpen mert olyan *derék orvosa van, mint dr. Kemény Soma.* Gerich Ferenc Lovag utca 5.

A Duna-Gőzhajózás új menetrendje.

Első menet	Wienből—Pozsonyba	márc. 16-án
"	Pozsonyból—Wienbe	" 17-én
"	Budapestről—Wienbe	" 28-án
"	Wienből—Budapestre	" 30-án
"	Orsováról—Zimonyba	" 5-én
"	Zimonyból—Galazra	" 6-án
"	Galazból—Zimonyba	" 9-én
"	Budapestről—Zimonyba	" 21-én
"	Zimonyból—Budapestre	" 23-án
"	Budapestről—Mohácsra	" 10-én
"	Mohácsról—Budapestre	" 11-én
"	Eszékről—Drávatorokra	" 22-én
"	Drávatorokról—Eszékre	" 22-én
"	Zimonyból—Szegegre	" 10-én
"	Szegegről—Zimonyba	" 13-án
"	Zimonyból—Titelre	" 22-én
"	Titelről—Zimonyba	" 23-án

a multévi menetrendi idő betartásával.



Tisztelettel értesitem Ujvidék és környéke t. közönségét, hogy raktáron tartok, nagy választékban VILLANYVILÁGÍTÁS HOZVALÓ SZALON-ÉS EMBÉDLŐI LEGSZEBB KIVITELŰ

IVLÁMPÁKAT

és minden a szakmábavágó világítási eszközöket, szép és nagy választékban. Miután üzlethelyiségemben volt tárgyak elégtek, kénytelen vagyok a raktáramban visszamaradt teljes jökarban áruimat és világítási cikkeket nagyon leszállított áron eladni.

Egyuttal bátorodom a t. vevő közönséget az árúk megtekintésére tisztelettel meghívni.

Nachtmann Szilveszter
KOSSUTH LAJOS-UTCA.



Egy okos fej

minden alkalommal

Dr. OETKER sütőporát használja a 12 f.

TELIESEN HIGIENIKUS. ORVOSOK ÁLTAL AJÁNLOTT ELESZTŐPÓTLÓ. Használata által minden tészta nagyobb, lazább és könnyebben emészthetővé lesz.

Dr. Oetker-féle Vanilincukra a 12 f.

a legnemesebb fűszere minden tészának, kakaó és tea, csokoládé és krém, kugluf, torta, pudding és tejszín, továbbá finom vgy porcukorral vegyítve mindennemű sütemény behintésére. Pótló 2—3 csó vanillát. Ha félcsomag Dr. OETKER vanilincukrot 1 kgr. cukorral keverünk és ebből 1 vagy 2 teáskanálnyit 1 csésze teára öntünk, úgy egy kitünő aromájú, teljes italt kapunk.

Dr. Oetker sütőpora és vanilincukra minden fűszerkereskedésben stb. kapható. Kimerítő használati utasítás minden csomag mellett van. Receptgyűjtemény ingyen.

Csiraképes

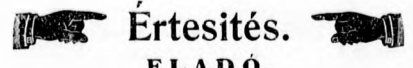
friss KERTI VETEMÉNY és VIRÁGMAGVAK a legjobb minőségűek minden válfaja megérkezett.

Kolarszky V.

fűszer és déligyümölcs-kereskedő

Kossuth Lajos-utca 31.

A „Fehér pillagóhoz“.



ELADÓ.

Egy 43 év óta fennálló kézmű- és divarú üzlet, mely az ujvidéki piac legforgalmasabb helyén van, szabadkézből, családí okok miatt jutányosan eladó.

Bővebb felvilágosítást ad a kiadóhivatal.

Az 1-ső péterváradí gőzmosó- és vasalóintézet

Bródszki és Fradl

elvállal minden fehérnemű tisztítást. A gőzmosó intézet előnye, hogy közvetlen a dunaparton van: A fehérneműek mosása folyóvízzel történik és minden ártalmas vegyszertől kímélve vannak.

Fuchs József urat

vegytisztító és kelmefestő intézet Ujvidéken, (Kossuth Lajos utca 13. szám) bízunk meg hol az árjegyzékek is megtekinthetők.

NYOMTATVÁNYOK

ÉS



legdivatosabban, tisztán és olcsón készit

MERKUR-NYOMDA

Fuchs Oszkár és társa, UJVIDÉK

WINKLE-PALOTA az udvarban.

TELEFON: 151.

Az újonnan épülő gimnáziummal szemben a II. Rákóczi Ferenc-ut 122. számú

Dr. Tamkó veprődi közs. orvos háza jutányos árban eladó.

E remek berendezésű családi ház minden kényelemmel el van látva: szép nagy udvar, uri lakás, gyümölcsös kert, rózsalugos.

Közlelőbbi felvilágosítást Vasdénnyey Gábor rendőrkapitány (a hivatalos órákban) vagy lapunk kiadóhivatala adja.

BUTOROK

Hálók, ebédlők, uriszobák, szalonok, teljes szálloda, kávéház, vendéglő és kastélyberendezések, vas- és rézbutorok, szőnyegek, függönyök, csillár és zongorák szállítanak bárhova

készpénzért, vagy rendkívül előnyös fizetési feltételekkel.

Diszes nagy butoralbum 1 K. Teljes berendezésnél utazó mintákkal díjmentesen küldik bárhova

Modern Lakberendezési Vállalat

Budapest, IV. Gerlóczy-utca 7. szám.
(Központi városháza mellett).

Hitsorsosaimat

ezennel tisztelettel értesitem, hogy a közelgő PESZACH (husvét) ünnepére csakis ANNYI PÁSZKÁT (macoszt) SÜTŐK, MINT AMENNYI NÁLAM MEG LESZ RENDELVE, ezért kérem a b. megrendeléseket már most eszközölni, hogy hivatásomnak megelégedésre tudjak megfelelni.

Schlanger József

MACOSZ-SÜTŐMESTER

Jenő herceg-utca.

Alapított 1870.

Alapított 1870.

Dimovics Mikós

fűszer-, anyag-, termény- és déligyümölcs-kereskedése.

Kifogástalan prima áruk.

Ajánl: elsőrendű narancsot, citromot és egyéb déli gyümölcsöt. Aixi és más finom táblaolajat, teát, rumot, Flóragyertyát, különféle ásványvizeket, elsőrendű szalámi, Volaribergi, Milanói stracchino és páрмаi sajtok, legfinomabb amerikai petrolumot, nagy raktár elsőrangú francia szivarka papirokból.

Kiszolgálás szolid, gyors és pontos.

JUTÁNYOS ÁRAK!

ELSŐRANGU ÁRUK!

Aki igazán szolidan és izléseken akarja lakását berendezni, ki jó butort óhajt, az bizalommal forduljon a régi jó hírnevű

LENKEY IMRE

épület-, butor- és műasztaloshoz

Ujvidéken, Uszpenszka-utca 8. szám alá.

TELJES LAKBERENDEZÉSEK.

KÖLTSÉGVETÉSEK ÉS RAJZOK DIJTALANOK.

TELEFON-SZÁM: 186.

Teljesen megbízható előnyösen ismert cég.

Eredeti „OTTO“ motorok

benzin, benzol, betrolin, szivógáz és nyersolaj üzemre malmok és ipargépek hajtására a legalkalmasabb és legolcsóbb üzemelő.

BIZTOS NYUGODT ÜZEM!

Kiessling E. és Társa Leipzig-Plagwitz
gyártmányú famegmunkáló gépek, asztalok és fűrésztelepesek részére.

A magánjáró eredeti „OTTO“

benzinlokomobilok nélkülözhetetlenek minden gazdának. — Gépmotor- és hengerolajok. Hajtószijak stb. stb.

LANGEN és WOLF motorgyár Budapest-Wien.

Fióktelep: UJVIDÉK, TEMERINI-UTCA 7. SZÁM.

Kérjen árjegyzéket és költségvetést.

Gyorsírás, gépirás

legjobban elsajátítható mérsékelt tandíj mellett a Markovits gyors- és gépiróiskolában, II. Rákóczi Ferenc-ut 15. sz. I. emelet.

A gyakorló gyorsírók társaságának szakfelügyelete alatt magyar és német gyorsírás valamint a magyar-német levelezési és helyesírási tanfolyamok most nyílnak meg. A továbbképző és helyesírási tanfolyamok díjmentesek.

☛ Biztos állásközvetítés. ☛

Értesítés.

Író- és varrógépjavitást, villanycsengetyű új vezeték- és felszerelését, ennek javítását olcsón elvállalom. Jó és pontos munkáról kezeskedem.

Írógép alkatrészek, villanycsengetyű felszerelések minden kivitelben raktáron vannak.

Klees József és fia,
UJVIDÉK, Kossuth Lajos-u. 21.

Szerémi

borozó Ujvidéken.

KENYÉR-UTCA 23. SZÁM alatt a Központi Hírelintézettel szemben, melyben SCHWARZ JÓZSEF úr saját termésű borai, égetett törköly pálinkája, a 27 holdnyi kámenicai Paraga hegyen lévő szőlőjéből, poharanként vagy zárt palackokban mérsékelt árák mellett kerülnek kimérésre.

Megrendelések 50 literen felül hordóban SCHWARZ TESTVÉREK irodájába in-

tezendők (Haltér 12. szám).

A borozóban olcsón és jól lehet étkezni.

☛ Minden hétfőn este halpaprikás. ☛



fél 6 órakor kezdődik

☛ az Apolló mozi ☛

☛ előadása. ☛

Grosz és Krausz

legnagyobb butor és szőnyeg áruháza

Telefon 24. sz. Ujvidék. Telefon 24. sz.

Az első magyar torontáli szőnyeggyár főraktára.

Stefanovits L. Fia Ujvidék

Alapított 1866. Kossuth Lajos-utca 27. Telefonszám: 78.

Elsőrendű kékkő, Dupuy-féle buza magesávája.

☛ LEGOLCSÓBB KÁVÉRAKTÁR. ☛

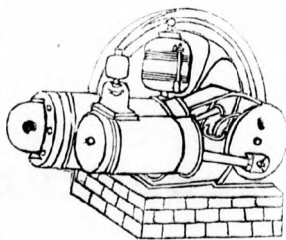
Minden fajtájú ásványvizek nagy raktára, mindig friss töltésben. Californiai gyümölcs. Friss szardínia és keleti tengeri hering.

Konservált főzelék dobozokban. — Görög gyógyborok.

Naponta friss teavaj a főhercegi teigazdaságból. — Bajor sör palackokban. — Asztali csemege borok és pezsgő, legfinomabb liqueerek.

Prágai sonka, legfinomabb sajtfélék. Befőttes gyümölcsök.

Minden friss állapotban és legolcsóbban.



Ujdonság!

Ujdonság!

Nyersolajtüzgép.

Különösen megbízható hajtóerő. Legolcsóbb üzem! Feltétlen jótállás! Kedvező árak és feltételek. Nem kell gépész! Nem robban! Nem tűzveszélyes! Nincs pénzügyi ellenőrzés alatt! Nincs kazán! Egyszerű üzembehelyezés! Bárkinek rendelkezésére adunk gépet díjtalanul annak a beigazolására, hogy gépeken a legmegbízhatóbb és legolcsóbb üzemet szolgáltatja.

Árajánlattal díjtalanul szolgál 2-től 60 HP-ig

Pállfy Testvérek vasöntő és gépgyára Szeged.

Alapított 1817. évben. 20 arany éremmel kitüntetve.

Wagner Testvérek

UJVIDÉK.

Fűszer-, kávé- és csemegekereskedés.

Legolcsóbb bevásárlási forrás.